



## CREDZIE PREZYDENTA ROOSEVELTA.

Prezydent Roosevelt wygłosił w Kongresie mowę, składającą się z dwóch części. W pierwszej prezydent dokonał ogólnego przeglądu sytuacji wojennej, w drugiej omówił powojenne plany Stanów Zjednoczonych w dziedzinie polityki wewnętrznej i zagranicznej. Podajemy streszczenie ważniejszych punktów prezydenta Roosevelta: Obecny Kongres obraduje w jednym z najważniejszych okresów historii świata. W ubiegłym roku cywilizacja znajdowała się w największym niebezpieczeństwie, a demokracja w defensywie; rok 1943 będzie świadkiem ciężkich walk i działań ofensywnych sprzymierzonych. Najważniejszym wydarzeniem ubiegłego roku były: a/ wspaniała obrona Stalingradu i następująca po niej ogólna ofensywa rosyjska, b/ zatrzymanie pochodu japońskiego na Pacyfiku, c/ lądowanie sprzymierzonych w Afryce i ofensywa w Egipcie. Państwa osi wiedziały, że muszą wygrać wojnę w 1942 roku lub ją przegrać. Wojny tej nie wygrały. Przechodząc do poszczególnych wydarzeń na poszczególnych odcinkach światowego frontu prezydent Roosevelt zcharakteryzował wypadki następująco: 1/ AFRYKA. W celu odciążenia rosyjskiego frontu sprzymierzeni rozpoczęli ofensywę w Egipcie i wylądowali w północnej Afryce. Uzyskano dobre i pożądane rezultaty. Deszcze i burze piaskowe ograniczają dziś wprowadzenie działań wojennych, lecz jestem pewien, że gdy nadejdzie dogodny czas do ostatecznego uderzenia, to resztki rozbitych wojsk osi zostaną raz na zawsze z Afryki wypędzone. Walki jednak zapowiadają się ciężkie i krwawe. 2/ PACYFIK. Skończył się okres japońskich powodzeń. W bieżącym roku przechodzimy do ofensywy i przeniesiemy teren działań bliżej wysp japońskich. Zamierzamy rozszerzyć naszą pomoc dla Chin przez odzyskanie Burmy i rozpocząć bombardowanie Japonii. Na morzu zatopimy japończykom więcej tonażu niżeli Japonia jest w stanie go wyprodukować. 3/ ZBROJENIA. Wielu ludzi tylko Amerykanie zdają sobie sprawę z potęgi lotniczej Stanów Zjednoczonych. W ubiegłym roku wyprodukowaliśmy 48.000 wojennych samolotów. Tempo produkcji stale wzrasta. W grudniu wyprodukowano już 8.500 samolotów. W roku 1943 amerykańska produkcja lotnicza przekroczyła łączną produkcję państw osi. W tym samym czasie przemysł amerykański wyprodukował: 56.000 czołgów i dział na cięgnikach, 676.000 karabinów maszynowych, 31.000 dział przeciwczołgowych, 10,5 miliarda naboju, 181 milionów pocisków artyleryjskich. Liczebność armii wzrosła z dwóch do 7-miu milionów. Amer. lotnictwo pobilo wszystkie dotychczasowe rekordy. Nie mogę powiedzieć kiedy zaatakujemy wroga w Europie, ale będziemy stale bombardowali jego ośrodki przemysłu i jego bazy. Wszystkie nasze operacje są składowymi częściami tego samego jednego i wspólnego planu strategicznego. 4/ POLITYKA POWOJENNA. Cel obecnej wojny jest trojaki: a/ wygraną wojny, b/ zapewnienie trwałego pokoju, c/ zapewnienie trwałych dochodów i pracy. Aby zabezpieczyć pokój należy rozbroić państwa osi i nie dopuścić do nowych zbrojeń. W tym celu obecna jedność narodu należy zachować nadal po wojnie, aby udaremnić każdą nową próbę zakłócenia pokoju. W dziedzinie polityki wewnętrznej każdy rząd musi i może zabezpieczyć obywateli przed niepewnością gospodarczą i przed skutkami chwilowych kryzysów czy wahań konunkturalnych. Prezydent Roosevelt zakończył swe przemówienie następującym zdaniem: "nie chcę robić żadnych proroczych temat terminu końca wojny, ale wierzę, że rok 1943 pozwoli nam posunąć się daleko na drogach prowadzących do Berlina, Rzymu i Tokio".

## OFENSYWA ROSYJSKA TOCZY SIĘ NA PRZOD.

Specjalne komunikaty z Moskwy donoszą o dalszych postępach Rosjan na Kaukazie i w dolnym biegu Donu. W rej. Donu Rosjanie zajęli dalszych 11 miejscowości i zbliżyli się na 100 km. do Rostowa. Zdobyto ważne węzły Makowskaja i Nikołajewskaja. Na Kaukazie przekamano niemieckie linie na sz. rokosz 30 km. i zajęto 5 ważniejszych miast - w tej liczbie Stiepnaja i Kołomienskaja. W ten sposób Rosjanie znajdują się już o 40 km. od Mineralnyje Wody. Ofensywa rosyjska z rej. Kot. lnikow i od Elisty zbliżyła się na 100 km. do Salska. Również na pozostałych odcinkach frontu zajęto szereg miejscowości. Stacje norweskie kontrolowane przez Niemców doniosły o ewakuacji ludności cywilnej z Rżewa. Bilans niemieckich strat na odcinku pocisków artyleryjskich, 20 mil. naboju i pół miliona bomb. W ostatnich 5-ciu dniach stracili Niemcy 30.000 zabitych i 6.500 jeńców. Klrunki rosyjskich uderzeń można zcharakteryzować następująco: w dolnym biegu Donu ofensywa posiada dwa kierunki: górne uderzenie po zajęciu Morozowskaja i dolne po zajęciu Sjemiljańskaja kierują się w stronę Rostowa, stwarzając bez-



466/43

pośrednie zagrożenie Rostowa, tego najdogodniejszego korytarza odwrotowego dla niemieckich armii Kaukazu. W obliczu tej groźnej sytuacji wróg rzucił znaczne rezerwy piechoty i czołgów i walczy z całą determinacją. W stronę Rostowa kierują się obecnie również uderzenia z Millerowa, Kotelnikowa i wschodniego Kaukazu. Tu po zdobyciu Nalczyku i otoczeniu w jego dolinie powstających sił niemieckich Rosjanie posuwają się szybko naprzód po 30 km. dziennie. Na środkowym odcinku mimo wzrastającego oporu przeciwnika rosyjski atak kieruje się w stronę Nowoczerkaska.

#### INNIE FRONTY.

TUNIS. Wypad brytyjskich "Commandos" doprowadził do zajęcia kilku ważnych punktów m.i. Dжебел-azag. W walkach powietrznych zestrzelono 5 maszyn osi tracąc 3 własne. Zbombardowano Sfax, Soussa i Keruan. W TRYPOLITANII - Rommel rozpoczął wycofywanie części niemieckich wojsk z doliny Dzen-Dzen. Wojska francuskie zdobyły kluczową pozycję Un el Azaneb na zachód od Mursuk. W prowincji Fessen francuska armia Czadu otoczyła włoskie pozycje, wróg spieszący z odsieczą został pobity i odrzucony z dużymi stratami. Koło Tiara wzięli Francuzi 250 Włochów do niewoli. Zbombardowano Palermo i lotnisko Sycylijskie, porty w Grecji oraz okolice Neapolu. Na morzu zatopiono duży transportowiec i 2 statki zeopatrujące.

RAF zbombardował w trzecią noc z rzędu Zagłębie Ruhry, nie ponosząc żadnych strat. Na DŁUGIM WSCHODZIE silna akcja lotnicza aliancików w Burmie. Amerykańskie lotnictwo dokonało poważnych zniszczeń na Nowej Gwince, w Rabaul i bazach japońskich na wyspach Salomona. W Poblizu Buin trafiono bombami japoński krążownik i duży transportowiec. Zatopiono również statek japoński koło wyspy Kiska. W Chinach wojska chińskie zdobyły miasto Lin-czwan.

#### ROZNE WIADOMOŚCI.

- W imieniu rządu wicepremier Mikołajczyk wygłosił oświadczenie w sprawie prześladowań, grabieży i wysiedleń w okupowanej Polsce. Oświadczenie wygłoszone jest na podstawie gwarancji sprzymerzonych odnośnie rekonstrukcji uprzednioj prawa własności oraz bezlitoj kary dla sprawców wysiedleń i grabieży. Rząd apeluje równocześnie o zdyscyplinowanie i opanowanie wojsk bez prowokacji niemieckich, dążących do wywołania nieprzewidywalnych i nieskoordynowanych wystąpień. W wypadku koniecznej samoobrony musi być ona planowa, a wystąpić należy w niej wspólnie i karnie porządkowość się kierującym nią czynnikom.

- Król Jerzy VI. w odpowiedzi na życzenie noworoczne przesłał generałowi Giekerkiemu depeszę, w której zapewnia, że rok 1943 będzie rokiem wyzwolenia bez granic dotychczasowej wojny narodu polskiego. Podobne życzenie i błogosławieństwo dla narodu przesłał również papież Pius XII.

- Prasa szwajcarska podaje, że prezydent Roosevelt jeszcze w roku 1943 wygłosi w Kongresie zwycięskie orędzie. Ta sama prasa cytuje komentarze włoskie i japońskie, wyrażające wielki niepokój z powodu podanych przez Roosevelta cyfr produkcji amerykańskiej.

#### OSTATNIE WIADOMOŚCI Z DNIA 9. bm. - godz. 8-ma rano.

- Na Kaukazie Rosjanie posunęli się na północ od Prokładnaja o 30 km., w drugim miejscu posuwając się o 64 km. zdobyli Stiepanoje. W dolinie środkowego i dolnego Donu pochód rosyjski idzie szybko naprzód. Po przejściu 60 km. zdobyto Timownik i Romanowskoje, przez co Postow stał się jeszcze bardziej zagrożony. W dolnym biegu Donu zdobyto ponadto 12 innych miejscowości, oraz wielkie ilości sprzętu i materiału wojennego. Niemcy wysadzają w powietrze składy i umocnienia. Od środkowego Donu aż po wschodni Kaukaz wszystkie armie niemieckie znajdują się w pełnym i dzikim odwrocie. Pościg kontynuują szybkie dywizje pancerne i dywizje kozackie. Kolumny tysięcznych pojazdów niemieckich znajdują się pod nieustannym bombardowaniem sowieckich artyleri. Niemcy pozostawili w rannych w szpitalach i lazaretach, n.p. w zdobytej Kantemirówce wzięto do niewoli 500 niemieckich oficerów leżących w szpitalu.

- Japoński konwój morski dążący na wyspy Salomona został zaatakowany przez amerykańskie eskadry. Zatopiono 3 transportowców i zestrzelono 38 japońskich myśliwców.

- Szwajcarzy donosi o utworzeniu w Poznaniu przez Niemców związku polskiego p.t. "Leistung Polen". Członkowie tego związku, którymi mogą być wszyscy Polacy lojalni wobec władz niemieckich otrzymywać będą i płace i racje żywności równo niemieckim. Komentarze prasy szwajcarskiej i amerykańskiej określają to ustępstwo jako koniec eksterminacyjnej polityki niemieckiej na ziemiach polskich. Powodem tego kroku jest obawa Niemców przed wzrastającym oporem polskim i konieczność znalezienia formy współżycia z Polakami oraz nastroje państw neutralnych i małych walek, które są przerażone metodami niemieckimi w Polsce i krytykują je coraz głośniejsz, wyrażając obawę, że Niemcy w przyszłości zastosowaliby wobec nich te same praktyki.

- W Paderbornie odbyła się konferencja gen. Giraud z gubernatorem Boisson. W naradach wziął udział szef amerykańskiej misji wojskowej. Po konferencji gen. Giraud i Boisson odlecieli samolotem do francuskiego Sudanu. Przedtem oświadczył gen. Giraud, że zgadza się na rozmowy z gen. de Gaulle, proponuje jednak te rozmowy na koniec stycznia. Gen. Gentilhomme mianowany gubernatorem Madagaskaru przybył już na tę wyspę.



## POLITYKA ZAGRANICZNA F.D. ROOSEVELTA.

Theodor Roosevelt otrzymał nagrodę pokojową Nobla za skuteczne pośrednictwo podjęte w roku 1905 celem doprowadzenia do pokoju między państwami wiodącymi wówczas wojnę - między Rosją a Japonią. Co prawda Theodor Roosevelt, który wielce przyczynił się do zbrojnego powiększenia obszaru Stanów odegrał rolę raczej jednego z rzymskich pacyfikatorów świata, niż pacyfisty. Pacyfistą był Wilson, który w Wersalu żądał tylko moralnej hegemonii: niczego więcej wtedy, gdy jego republikanie i przeciwnicy głosili hasło wymuszenia pokoju na opornych, głuchych wobec perswazji Franklin D. Roosevelt jest przedstawicielem Ameryki, która chce być pacyfistyczną, ale zarazem gotuje się w poczuciu swej siły i ambicji odegrać rolę pacyfikatora skłóconych narodów, jeśli inaczej być nie może. Obecny prezydent zaczął od zajęcia stanowiska w sprawach azjatyckich. Demokraci zawsze okazali mniej zaborczości niż republikanie. F.D. Roosevelt podkreślił swój pacyfizm, nadając niepodległość ludności Filipin; równocześnie jednak zaznaczył swą gotowość do interwencji w obronie Chin, ofiary najazdu japońskiego.

Rosja święciła uroczystości przed kilku dniami 25-letniej objęcia władzy przez bolszewików. Atoli nawiązanie stosunku między tym rządem rosyjskim a rządem Stanów nastąpiło dopiero przed 9-ciu laty: Przez przeciąg długich 16 lat /1917-1933/ Stany uporczywie odrzucały rosyjskie próby uzyskania od nich uznania przewrotu. Litwinow już wówczas od lat kilku minister /komisarz ludowy/ dla spraw zagranicznych odniósł wreszcie zwycięstwo. F.D. Roosevelt przeobraził z gruntu zagraniczo-politykę Stanów, w kilka miesięcy po objęciu władzy napisał list do prezydenta Rosji Sowieckiej Kłienina, zawierający propozycję podjęcia rozmów. Litwinow stawiał się natychmiast osobiście w Waszyngtonie. Porozumienie - zapewne zdawna przygotowane - kto wie czy nie za pośrednictwem dyplomatów angielskich, także zaniepokojonych postępowaniem japońskimi w Chinach, nastąpiło w ciągu kilku dni i doprowadziło do nawiązania stałych stosunków dyplomatycznych między obu państwami, których granice terytorialne sięgają wybrzeży oceanu Spokojnego. Waszyngtońskie ministerstwo spraw zagranicznych ogłosiło listy pożegnalne wymienione między Litwinowem a Rooseveltem. Prezydent Stanów wyraził nadzieję zobaczenia pana Litwinowa ponownie w Waszyngtonie. P. Litwinow objął stanowisko ambasadora Rosji w Waszyngtonie zaraz po wybuchu wojny niemiecko-rosyjskiej i zastał tam F.D. Roosevelta gospodarującego nadą w Białym Domu.

Nawiązanie stosunków dyplomatycznych było naturalnym skutkiem ustabilizowania się w Rosji reżimu sowieckiego, początkowo uważanego za zjawisko przejściowe, powtórne było postrzegane jako ostrzeżenie Japonii, tworzącej wówczas na ziemiach chińskich nigdy przez Stany nie uznane nowe cesarstwo Mandżukuo. Niewątpliwie jednak już wówczas amerykańscy i rosyjscy mężowie stanu zdawali sobie jasno sprawę z korzyści stałego porozumienia się także i w odniesieniu do zagadnień europejskich, których dalsze pokojowe kształtowanie się stało pod znakiem zapytania z chwilą objęcia rządu przez Hitlera i jego satelitów, opowiadających się jawnie za polityką zaborów kosztem państw w Europie wschodniej.

Amerykańska szczerze demokratyczna opinia publiczna zajęła odrazu stanowisko wielce nieprzyjajne wobec dyktatury Hitlera, wobec zupełnego zniesienia demokracji w Niemczech i osadzenia jej zwolenników w czasie pokoju w obozach koncentracyjnych bez śledztwa i jawnego wyroku sądowego, jedynie na zasadzie tajnych orzeczeń policyjnych. Równocześnie silne było przekonanie, że jedynie postępy japońskie w Chinach stanowią istotne zagrożenie żywotnych interesów i bezpieczeństwa Stanów. Społeczeństwo amerykańskie jednogłośnie wadragało się na myśl powtórnego zbrojnego wystąpienia Stanów po stronie Anglii i Francji przeciw Niemcom.

Niemcy sami, usidlani swą własną niebywałą lekkomyślnością zniszczyli tę tak pomyślną dla siebie koniunkturę. W lutym 1936 roku tajne stowarzyszenie młodych oficerów, zawiązane w imię wywołania nowej wojny zaborczej w Chinach dokonało krwawego zamachu. Spiskowcy zamordowali ministrów, a nawet generałów pokojowo usposobionych. Nikado nie przeciwstawiał się energicznie zamachowcom. Władzę w Tokio objął ludź, którzy przystąpili do wykonywania programu młodych oficerów. Armie japońskie ruszyły raz jeszcze głębiej Chin, a Niemcy wyzywały w lot sposobność popełnienia mimowolnego samobójstwa. Doświadczeni urzędnicy ministerstwa spraw zagranicznych w Berlinie nie kwapili się zbyt do zawierania przymierza z Japonią, którego ryzykowność dobrze rozumieli, ale Hitler ujął osobiście sprawę w swe ręce za pośrednictwem Ribbentropa, urzędnika do szczególnych poruczeń u jego boku, obecnego ministra spraw zagranicznych. Tym sposobem doszedł do skutku pakt niemiecko-japoński z listopada 1936, do którego Włochy wkrótce się przyłączyły. W tym listopadzie F.D. Roosevelt został wybrany prezydentem większością znacznie przewyższającą, uzyskaną przezeń przed czterema laty. Prezydent przemawiający wyłącznie dotąd na tematy z zakresu polityki wewnętrznej, nadpoczął teraz głosić konieczność rzucenia przez Stany Zjednoczone swego wpływu na sprawy międzynarodowe bez ograniczenia się do zagadnień azjatyckich.

Głosnym echem rozległa się w całym świecie mowa wygłoszona przez Roosevelta 5. października 1937 w Chicago. Prezydent wymienił jako burzycieli pokoju wszechświatowego trzy mocar-



stwa: Niemcy, Japonię, Włochy i wywołał, że bierna polityka odosobnienia nie uchroni sta-  
 od niebezpieczeństwa wojny: "Szerzy się w świecie epidemia bezprawia międzynarodowego.  
 Zachodzi potrzeba zastosowania kwarantanny wobec zarażonych, żeby zapobiec dalszemu wro-  
 rażeniu się zaraży". Stąd określenie tego pierwszego publicznego ostrzeżenia Niemców prze-  
 Roosevelta o zamiarze Stinów czynnego przeciwstawienia się nowej fali ich zabobności mi-  
 nam: "Quarantine Speech". Odtąd Roosevelt wytrwale nawoływał do powiększenia zbrojeń i  
 nie szczędził dalszych ostrzeżeń pod adresem Niemców.

Zajęcie przez Hitlera w marcu 1939 Czech ze Słowacją włącznie, oskrzydla-  
 Polskę od południa, wywołało przewrót w sytuacji międzynarodowej. Polska w kilka dni póź-  
 niej zawarła przymierze z Anglią. Roosevelt raz jeszcze zwrócił się do Hitlera z wezwaniem  
 ponownego dalszych podbojów wzmian za uznanie dotychczasowych. Hitler zaślepiony żądzą  
 bezkresnych sukcesów, odrzucił amerykańską deskę ratunku ofiarowaną Niemcom. Polska wierna  
 porozumieniu z Anglią z bronią u nogi czekała na rozpoczęcie działań wojennych przez Niem-  
 cy, zrzekała się wszelkiego ofensywnego wystąpienia. Niemcy uniesione szaleństwem megalomanii  
 i niemożliwością, rzuciły się na Polskę.

Waszyngton - pierwszy prezydent Stanów Zjednoczonych - pełnił te obowiązki dwukrotnie  
 z rzędu, odrzucił jednak propozycję kandydowania po raz trzeci. Odtąd ustalił się zwyczaj  
 wybierania powtórnie wybitnych prezydentów z wykluczeniem trzeciego wyboru. F.D. Roosevelt  
 przetrwał i tę tradycję. Przed dekadą laty został wybrany po raz trzeci prezydentem, bo na-  
 ród odnotował potrzebę ciągłości także personalnej w polityce, którą pochwalał, a która do-  
 rzewiła do starości orężnego. Ośmioletnia kadencja prezydenta kończy się w styczniu 1945  
 roku.

Do Bóg, zdaję jeszcze w tym czasie położył podwaliny pokoju. Wojnę wygrywany solidar-  
 nością sprzymierzeńców. Jej niezłomne przestrzeganie jako naczelnego kanonu politycznego  
 jest jedynym sposobem zabezpieczenia pokoju na długie lata, bez czego odbudowa moralnych  
 i materialnych zniszczeń wojennych, leżących nam wszystkim na sercu - jest wykluczona. Nie  
 ma ułgi ani złagodzenia wątpliwości, że Stany Zjednoczone pójdą stanowczo i konsekwentnie po li-  
 nii utrzymywania solidarności sprzymierzeńców i że nie mniej spotkają się z wyjątkiem wysiłkiem  
 naszych wspaniałych, skierowanym do tego samego wspólnego celu. Wrogowie nasi i naszych  
 sprzymierzeńców spodziewają się porażki Anglii i Stanów Zjednoczonych, Polskę i Rosję. Codzien-  
 nie o tym piszą w swych gazetach. Roosevelt stanie na czele tych, którzy udaremnią ich por-  
 rożki.

#### SPRAWY POLSKIE ZAGRANICĄ.

- Powołany angielski kwartalny kwartale wojskowy drukuje serie artykułów o wojskach sprzymierzo-  
 nych. Pierwszy z tej serii ukazał się 13-stronicowy artykuł p.t. Polskie siły zbrojne.  
 Autor artykułu stwierdza, że polski żołnierz umie nienawidzić nieprzyjaciela. Podkreśla  
 również ogólną zdolność wojenne i gotowość techniczną Polaków do walki. Anglicy bardzo  
 wysoko stawiają wartość żołnierza polskiego, poziom lotnictwa oraz fachowe umiejętności sa-  
 perów, od których armia brytyjska przyjęła i zastosowała szereg polskich metod. Polskie lot-  
 nictwo w współpracy z armią lądową w każdym wypadku współdziała z wojskami angielski-  
 mi i siłkami nie do końca. Zmotoryzowani kawalerzyści polscy przyswoili sobie w krótkim cza-  
 sie nowoczesnego ducha bojowego, nie tracąc nic ze swej kawaleryjskiej fantazji. Fachowcy  
 polscy w licznych fabrykach brytyjskich dokonali wielu pomysłowych ulepszeń i zastosowań.  
 Polacy bowiem odznaczają się płodnością inwencji.

- Gen. Anders dokonął przeglądu pierwszej dywizji piechoty. Dowódcą tej dywizji na Bliz-  
 kim Wschodzie jest gen. Kopański, który odziedziczył one piękne tradycje Brygady Karpackiej. Pod-  
 czas przeglądu gen. Anders oznajmił: "Ewakuowaliśmy z Rosji 115.000 Polaków, w tym 70.000  
 żołnierzy. Rząd nasz dokłada wszelkich starań, by jaknajwięcej Polaków mogło wyjechać z Ro-  
 sji".

- Konsulaty polskie w Algierze, Casablance i Oranie mają obecnie wznowić swą działalność  
 na mocy porozumienia z władzami sprzymierzonymi. Od chwili upadku Francji były one zanknię-  
 te, lecz większość konsułów polskich pozostała na miejscu. Będą oni mogli obecnie roztoczyć  
 opiekę nad tysiącami uchodźców polskich w półn. Afryce.

- Minister spraw zagranicznych Raczynski na zaproszenie brytyjskiej organizacji studen-  
 tów znanej pod nazwą "Parlamentu Studenckiego" przemawiał na specjalnym zebraniu, poświęco-  
 nym Polsce. Minister Raczynski podkreślił, że brak współpracy między obu narodami po poprzed-  
 niej wojnie powinien być o trzeźwieniu i bodźcem do coraz bliższej współpracy między naroda-  
 mi po odwołaniu zwycięstwa w tej wojnie. Polska dąży do utworzenia w przyszłej Europie  
 federacji, która mając znaczenie polityczne i gospodarcze nie byłaby jednak zagrożeniem dla  
 żadnego innego państwa. W odpowiedzi na to przemówienie kanclerz Oxfordu stwierdził, że Wiel-  
 ka Brytania nie powinna kierować się po wojnie żadnymi sentymentami w stosunku do Niemiec.